



<p style="text-align: center;">AVIS DE COURSE</p> <p style="text-align: center;">Championnat de France de voile radiocommandée de la classe 1 Mètre 30 mai au 2 juin 2019 Plan d'eau de la grande prairie (Saint Yrieix) Autorité organisatrice (AO) : Club de voile Angoulême- Charente (CVAC) Grade 3</p>		<p style="text-align: center;">NOTICE OF RACE</p> <p style="text-align: center;">French Radio Sailing International One Meter (IOM) Class Championship 30 May - 02 June 2019 Plan d'eau de la grande prairie (Saint Yrieix) Organizing authority (OA) : Club de voile Angoulême- Charente (CVAC) Grade 3</p>
<p>La mention (DP) dans une règle de l'avis de course (AC) signifie que la pénalité pour une infraction à cette règle peut, à la discrétion du jury, être inférieure à une disqualification.</p> <p>RÈGLES La régata sera régie par :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les règles telles que définies dans les Règles de Course à la Voile (RCV), incluant l'annexe E, - les prescriptions nationales traduites pour les concurrents étrangers (jointes en annexe FFVoile PRESCRIPTIONS). - les règlements fédéraux, - le système de course HMS 2016 (février 2016), - l'addendum Q, Arbitrage direct des courses en flotte pour bateaux radiocommandés, - le Système de Réduction du Nombre d'Instructions (SYRNIN) - Règlement sportif 2019 de l'association française de classe 1 mètre française <p>Modifications aux RCV</p> <ul style="list-style-type: none"> - RCV E2.1(b) est supprimée. <p>En cas de traduction de cet AC, le texte français prévaudra.</p>	<p>1</p>	<p>The notation (DP) in a rule in the Notice of Race (NoR) means that the penalty for a breach of that rule may, at the discretion of the protest committee be less than disqualification.</p> <p>RULES The race will be governed by:</p> <ul style="list-style-type: none"> - The rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS) including Appendix E, - French Prescriptions translated for foreign competitors (appendix attached FFVoile PRESCRIPTIONS), - Federal regulations, - The HMS 2016 (February 2016), - Addendum Q for "Umpired Fleet Radio Sailing Racing", - System for reducing Protest Hearing (SYRPH) - 2019 Racing Regulations from the French IOM National Class Association (NCA). <p>Changes to RRS</p> <ul style="list-style-type: none"> - RRS E2.1(b) is deleted. <p>In case of translation of this NoR, the French text of this notice of race will take precedence.</p>





<p>PUBLICITÉ (DP) Les bateaux doivent arborer la publicité choisie et fournie par l'AO. Si cette règle est enfreinte, la réglementation World Sailing 20.9.2 s'applique (lien Règlementation).</p>	<p>2 ADVERTISING (DP) Boats are required to display advertising selected and supplied by the OA. If this rule is broken, World Sailing Regulation 20.9.2 applies (link WS Regulation)</p>
<p>ADMISSIBILITE ET INSCRIPTION La régata est ouverte aux bateaux de la classe 1 mètre. Le nombre de concurrents est limité à 62 (4 flottes avec 6 bateaux promus). Le premier français du Championnat de France 2018 de la classe 1 mètre est automatiquement qualifié pour l'édition 2019.</p> <p>L'inscription est obligatoire en utilisant le bulletin d'inscription disponible sur le site de l'association française de la classe 1 mètre.</p> <p><u>Pour les concurrents licenciés FFVoile et membres de l'association française de la classe 1 mètre</u> Inscription et règlement des frais d'inscription et des repas éventuels avant le 30 mars 2019, cachet de la poste faisant foi le cas échéant, soit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Par courrier à : FCOL, 14 rue Marcel PAUL, BP 70334, 16008 Angoulême, accompagné d'un chèque libellé à l'ordre de « FCOL » - Par courriel à bardillon.vl@gmail.com. Le paiement devra être reçu par virement dans les 3 jours suivant la réception de l'IBAN qui leur sera transmis par mail. <p>Parmi les dossiers complets, les 52 premiers classés au classement national établi par l'association française de la classe 1 mètre au 31 mars 2019 seront sélectionnés. Les autres dossiers seront classés par ordre d'arrivée par l'organisateur.</p> <p><u>Candidats appartenant à d'autres autorités nationales WORLD SAILING et membres d'une association nationale de classe 1 mètre</u> Les inscriptions s'effectueront par courriel du 1^{er} au 30 mars 2019 à bardillon.vl@gmail.com Le paiement devra être reçu par virement dans les 3 jours suivant la réception de l'IBAN qui leur sera transmis par mail.</p> <p>Dans un premier temps, les 8 premiers inscrits seront sélectionnés.</p>	<p>3 ELIGIBILITY AND REGISTRATION This event is open to IOM class boats. Competitors number is limited to 62 (4 heats with 6 promoted boats). First French competitor of the 2018 French IOM championship is automatically qualified for the 2019 championship.</p> <p>Registration shall be made through the Entry Form available on the French IOM NCA site</p> <p><u>FFVoile affiliated competitors and French IOM NCA members</u></p> <p>Registration and payment of the entry fees and possible meal expenses postmarked 30 March 2019 Midnight at the latest either:</p> <ul style="list-style-type: none"> - By post to: FCOL, 14 rue Marcel PAUL, BP 70334, 16008 Angoulême, FRANCE, and a joined check labelled to « FCOL » - By Email, sent to: bardillon.vl@gmail.com, and bank transfer within 3 days to the IBAN (account details) provided by Email. <p>From those who have completed the Entry Form, the first 52 applicants on the French IOM NCA national ranking list dated 31 March 2019 will be selected. The OA will keep the other registration packages in the receiving order</p> <p><u>Competitors from any other WORLD SAILING National Authorities and member of an IOM NCA</u> Registration will take place from 1st to the 30th of March 2019 by Email to: bardillon.vl@gmail.com. Payment shall be made by bank transfer within 3 days of receipt of the IBAN (account details) provided by Email.</p> <p>Firstly, the first 8 registered will be selected.</p>





Invitations

Deux invitations spéciales pourront être accordées par le Comité Directeur de l'Association Française de Classe 1 Mètre. Les invitations qui ne seront pas utilisées seront remises dans le volume total de sélection.

La liste des coureurs sélectionnés ainsi que la liste d'attente éventuelle sera affichée sur le site internet de l'association française de la classe 1 mètre le 8 avril 2019.

Si à l'issue de cette sélection il reste des places vacantes dans la limite de 62 inscrits, l'AO prendra les dossiers par ordre d'arrivée, quelle que soit la nationalité ou le classement national français.

Les concurrents avec une licence FFVoile doivent présenter au moment de leur inscription :

- leur licence Club FFVoile mention « compétition » valide attestant la présentation préalable d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition,
- ou leur licence Club FFVoile, mention « adhésion » ou « pratique » accompagnée d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an,
- une autorisation parentale pour les mineurs,
- si nécessaire, l'autorisation de port de publicité,
- le certificat de jauge ou de conformité du bateau.

Les concurrents étrangers ne possédant pas de licence FFVoile doivent présenter au moment de leur inscription :

- un justificatif de leur appartenance à une Autorité Nationale membre de World Sailing,
- le certificat de jauge ou de conformité validé par le responsable national de la jauge,
- un justificatif d'assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale de 2 millions d'Euros,

Wild cards

Two special wild cards could be granted by the Steering Committee of the French IOM NCA. If not used, those wild cards will be reallocated.

The list of selected competitors and the reserve list, as appropriate, will be posted on the French NCA website on the 8th of April 2019.

Should any slots remain within the limit of 62 entries after this selection, the OA will accept the files in order of arrival, whatsoever the nationality or the French NCA ranking.

Competitors with a FFV license shall show at registration:

- their valid license Club FFVoile "competition" proving the previous presentation of a medical certificate certifying the absence of any medical objection to participate in sailing competition,
- or their valid license Club FFVoile "membership" or "practice" with a medical certificate dated less than one year, certifying the absence of any medical objection to participate in sailing competition,
- a parental authorization for the minors,
- the measurement form or certificate of the boat.

Foreign competitors without a FFVoile licence shall present during registration:

- a supporting document to justify their membership to a World Sailing Member national authority.
- the measurement form or certificate of the boat,
- a proof to be insured with a valid third-party liability insurance with a minimum cover of 2 000 000 Euros.





<p>- un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an (rédigé en français ou en anglais) ainsi qu'une autorisation parentale pour les mineurs.</p>		<p>- a medical certificate (in French or in English) dated less than one year, certifying the absence of any medical objection to participate in sailing competition and a parental authorization for the minors.</p>
<p>DROITS À PAYER Les droits d'inscription sont de 94€. Cela comprend l'inscription et l'Apéro - Buffet dînatoire du vendredi soir. Des déjeuners seront disponibles chaque jour sur réservation à l'inscription, pour 14.00 € (plat chaud, dessert, boisson).</p>	4	<p>ENTRY FEES Entry fees of €94 per competitor. They include the registration fee and Aperitif – Dining Buffet on Friday evening. Lunches will be available for reservation at registration, for €14.00 (hot dish, desert, drink).</p>
<p>PROGRAMME <u>Programme à terre</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 29 mai de 14h à 17h et 30 mai de 09h à 11h30 : confirmation des inscriptions, contrôle de jauge et identification du matériel • 30 mai à 18h30 : cérémonie d'ouverture du championnat • 31 mai à 19h00 : apéro - Buffet • 01 juin à 18h30 : assemblée générale de l'association de classe • 02 juin après les courses : remise des prix <p><u>Programme des courses</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 29 mai 14h30 – 17h00 : entraînement libre • 30 mai 12h : affichage au tableau officiel de la composition des flottes de la 1^{ère} course. • 30 mai 13h00 – 1^{er} signal d'avertissement - Flottes à suivre • 31 mai 9h30 – 1^{er} signal d'avertissement - Flottes à suivre • 1^{er} juin 9h30 – 1^{er} signal d'avertissement - Flottes à suivre • 2 juin 9h30 – 1^{er} signal d'avertissement - Flottes à suivre <p>Chaque jour, un briefing des coureurs sera effectué 15' avant le 1^{er} signal d'avertissement. Le dimanche 2 juin, il ne sera pas donné de signal d'avertissement</p> <ul style="list-style-type: none"> - pour une nouvelle course après 13h00. - pour une nouvelle flotte après 14h00. 	5 6	<p>SCHEDULE OF EVENTS <u>Schedule Ashore</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 29 May: 2:00PM-5:00PM and 30 may: 9:00AM-11:30AM: Confirmation of registration, control of measurement and identification of equipment. • 30 May at 06:30PM: Opening ceremony of the championship. • 31 May at 07:00PM: Aperitif - Buffet • 01 June at 06:30PM: NCA General assembly • 02 June after the races: Prize-giving ceremony. <p><u>Racing Schedule</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 29 May 2:30PM-5:00PM: free practice • 30 May 12:AM: Heats for the first race will be posted on the official notice board. • 30 May 1:00PM – 1st warning signal – Heats to follow • 31 May 9:30AM – 1st warning signal – Heats to follow • 01 June 9:30AM – 1st warning signal – Heats to follow • 02 June 9:30AM – 1st warning signal – Heats to follow <p>A competitors briefing will take place 15 minutes before the 1st warning signal every day. On Sunday 02 June, there will be no</p> <ul style="list-style-type: none"> - Warning signal for a new race after 1:00PM. - Warning signal for a new heat after 2:00PM.





<p>LIEU L'épreuve se déroulera au plan d'eau de la grande prairie, 16710 Saint Yrieix, près d'Angoulême (France).</p>	7	<p>VENUE The event will take place at plan d'eau de la grande prairie, 16710 Saint Yrieix, near Angoulême (France).</p>
<p>INSTRUCTIONS DE COURSE (IC) Les IC seront disponibles sur le site Internet de l'épreuve, seront affichées au tableau officiel, et pourront être remises aux concurrents qui en feront la demande lors de la confirmation des inscriptions.</p>	8	<p>SAILING INSTRUCTIONS (SI) SI will be posted on the event website, on the official board, and may be given to competitors asking for it during confirmation of registration.</p>
<p>SYSTÈME DE COURSE ET CLASSEMENT Le <i>Heat Management System</i> 2016 (février 2016) sera utilisé. Le nombre de courses validées nécessaires pour valider l'épreuve est de 4.</p>	9	<p>SCORING AND RACING SYSTEM Heat Management System 2016 (February 2016) will be used. 4 races must be completed to validate the championship.</p>
<p>SYSTÈME DE PÉNALITÉ L'addendum Q, Arbitrage direct des courses en flotte pour bateaux radiocommandés, s'appliquera et sera affiché au tableau officiel.</p>	10	<p>PENALTY SYSTEM Addendum Q "Umpired Fleet Racing" will be used and will be posted on the official board.</p>
<p>CONTRÔLE DE JAUGE ET IDENTIFICATION DES ÉQUIPEMENTS Pendant la confirmation de l'inscription, chaque concurrent devra présenter le certificat de jauge du bateau qu'il utilisera et faire marquer l'ensemble du matériel susceptible d'être utilisé pendant l'épreuve conformément aux règles de classe (tampon indélébile propre à l'épreuve). Les concurrents devront présenter tout le matériel (coque, quille, lest, safran, voiles) propre et sec. Le matériel sera contrôlé avant le début de la compétition. Des contrôles de jauge pourront être effectués à l'issue de chaque flotte.</p>	11	<p>MEASUREMENT CHECKS AND EQUIPMENT IDENTIFICATION During confirmation of registration, every competitor shall present the valid class certificate of the boat to be sailed et have marked (permanent marking specific to the event) all equipment that could be used during the event in accordance with class rules. All the equipment (hull, fin, ballast, rudder, sails) shall be clean and dry. Equipment will be checked before the competition starts. Measurement checks may be performed after each heat.</p>





<p>RADIO (DP) Les concurrents doivent s'assurer que leur matériel de radiocommande est conforme aux règles édictées par l'administration. Pour les fréquences autres que 2.4 Ghz, le bulletin d'inscription devra mentionner quatre (4) fréquences, qui devront être disponibles pendant l'épreuve.</p>	<p>12</p>	<p>RADIO (DP) Competitors have to ensure that their radio equipment complies with official regulations. For frequencies other than 2.4 Ghz, a minimum of four (4) frequencies shall be stated in the entry form and be available at the event.</p>
<p>PRIX Des prix seront distribués comme suit :</p> <p>Médaille d'or au vainqueur du classement général du Championnat de France 2019, déclaré « Champion de France de la classe 1mètre », Médaille d'argent au second, Médaille de bronze au troisième.</p> <p>Le trophée de l'association française de la classe 1 mètre sera attribué au premier licencié FFVoile au classement de l'épreuve.</p> <p>Des prix de participation seront attribués à tous les compétiteurs.</p>	<p>13</p>	<p>PRIZES Prizes will be distributed as follows:</p> <p>Gold Medal awarded by the winner of the event, which will be declared "Champion de France de la classe 1mètre". Silver Medal for the second, Bronze Medal for the third position.</p> <p>The French IOM NCA Trophy will be awarded by the first FFVoile affiliated in the ranking list.</p> <p>Attendance awards will be given to all competitors</p>
<p>DÉCISION DE COURIR La décision d'un concurrent de participer à une course ou de rester en course relève de sa seule responsabilité. En conséquence, en acceptant de participer à la course ou de rester en course, le concurrent décharge l'autorité organisatrice de toute responsabilité en cas de dommage (matériel et/ou corporel).</p>	<p>13</p>	<p>DECISION TO RACE The responsibility for a boat's decision to participate in a race or to continue racing is hers alone. Consequently, accepting to participate in a race or to continue racing, the competitor disclaims the organizing authority of any liability for damage (material and/or personal injury).</p>
<p>DROIT D'UTILISER LE NOM ET L'IMAGE En participant à cette épreuve, le concurrent autorise automatiquement l'AO et les sponsors de l'épreuve à utiliser et montrer, à quelque moment que ce soit, des photos en mouvement ou statiques, des films ou enregistrement télévisuels et autres reproductions de lui-même ou de son bateau, pendant la période de la compétition intitulé « Championnat de France Classe 1 mètre », à laquelle le concurrent participe et à utiliser sans compensation, son image sur tous matériaux liés à la dite épreuve.</p>	<p>14</p>	<p>RIGHT TO USE NAME AND IMAGE Taking part in this race, the competitor gives the OA and the race's sponsors the right to use and show at any time static or moving pictures, films or TV recording and all sorts of duplication of himself or his boat during the « French 1 Meter Class Championship ». He also gives right to use, without royalties, his own image on all material supports of such event.</p>





INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Suivez toutes les infos (et plan d'accès) sur le site du CVAC :

<http://www.fcol16.org/fr/rubrique-3292-championnat-de-france-iom.html>

Pour toutes informations complémentaires, veuillez contacter le CVAC :

Plan d'eau de la grande Prairie,

16710 Saint Yrieix

FRANCE

Secrétariat

Courriel : voile.angouleme@fcol16.org

Téléphone : +33 (0)5 45 68 42 46

Fax : +33 (0)5 45 68 62 72

ou

Michel BARDILLON (Responsable VRC)

Courriel : bardillon.vl@gmail.com

Téléphone : +33 (0)6 62 13 77 00

Hébergement

Un dossier de propositions d'hébergement est disponible sur le site du CF :

<http://www.fcol16.org/fr/rubrique-3292-championnat-de-france-iom.html>

Plus de renseignements :

Office du Tourisme d'Angoulême

7 bis rue du Chat

Place des Halles BP 20222

16007 Angoulême Cedex 7 – FRANCE

Tel : +33 (0)5 45 95 16 84

Fax : +33 (0)5 45 95 91 76

Courriel : info@angouleme-tourisme.com

Site Internet : <http://www.angouleme-tourisme.com/>

15

FURTHER INFORMATION

All information can be found on the organizing authority website:

<http://www.fcol16.org/fr/rubrique-3292-championnat-de-france-iom.html>

For any enquiry, please contact CVAC :

Plan d'eau de la grande Prairie,

16710 Saint Yrieix

FRANCE

Secretariat

Email : voile.angouleme@fcol16.org

Telephone : + 33 (0)5 45 68 42 46

Fax : +33 (0)5 45 68 62 72

or

Michel BARDILLON (Radiosailing Club Manager)

Email : bardillon.vl@gmail.com

Telephone: +33 (0)6 62 13 77 00

Accommodation

Accommodation proposal is available at event official website :

<http://www.fcol16.org/fr/rubrique-3292-championnat-de-france-iom.html>

For further information:

Office du Tourisme d'Angoulême

7 bis rue du Chat

Place des Halles BP 20222

16007 Angoulême Cedex 7 – FRANCE

Tel : +33 (0)5 45 95 16 84

Fax : +33 (0)5 45 95 91 76

Email: info@angouleme-tourisme.com

Website: <http://www.angouleme-tourisme.com/>



FFVoile Prescriptions to RRS 2017-2020
Translated for foreign competitors

FFVoile Prescription to **RRS 25** (*Notice of race, sailing instructions and signals*):

For events graded 4 and 5, standard notices of race and sailing instructions including the specificities of the event shall be used. Events graded 4 may have dispensation for such requirement, after receipt of FFVoile approval, received before the notice of race has been published.

For events graded 5, posting of sailing instructions will be considered as meeting the requirements of RRS 25.1 application.

(* FFVoile Prescription to **RRS 64.3** (*Decisions on protests concerning class rules*):

The jury may ask the parties to the protest, prior to checking procedures, a deposit covering the cost of checking arising from a protest concerning class rules.

(* FFVoile Prescription to **RRS 67** (*Damages*):

Any question about or request of damages arising from an incident involving a boat bound by the Racing Rules of Sailing or International Regulation to Prevent Collision at Sea depends on the appropriate courts and cannot be dealt by the jury.

(* FFVoile Prescription to **RRS 70. 5** (*Appeals and requests to a national authority*):

The denial of the right of appeal is subject to the written authorization of the Fédération Française de Voile, received before publishing the notice of race. This authorization shall be posted on the official notice board during the event.

(* FFVoile Prescription to **RRS 78.1** (*Compliance with class rules; certificates*):

The boat's owner or other person in charge shall, under his sole responsibility, make sure moreover that his boat complies with the equipment and security rules required by the laws, by-laws and regulations of the Administration.

(* FFVoile Prescription to **RRS 86.3** (*Changes to the racing rules*):

An organizing authority wishing to change a rule listed in RRS 86.1(a) in order to develop or test new rules shall first submit the changes to the FFVoile, in order to obtain its written approval and shall report the results to FFVoile after the event. Such authorization shall be mentioned in the notice of race and in the sailing instructions and shall be posted on the official notice board during the event.

(* FFVoile Prescription to **RRS 88** (*National prescriptions*):

Prescriptions of the FFVoile shall neither be changed nor deleted in the notice of race and sailing instructions, except for events for which an international jury has been appointed.

In such case, the prescriptions marked with an asterisk (*) shall neither be changed nor deleted in the notice of race and sailing instructions. (The official translation of the prescriptions, downloadable on the FFVoile website www.ffvoile.fr, shall be the only translation used to comply with RRS 90.2(b)).

(* FFVoile Prescription to **RRS 91(b)** (*Protest committee*):

The appointment of an international jury meeting the requirements of Appendix N is subject to prior written approval of the Fédération Française de Voile. Such authorization shall be posted on the official notice board during the event.

FFVoile Prescription to **APPENDIX R** (*Procedures for appeals and requests*):

Appeals shall be sent to the head-office of Fédération Française de Voile, 17 rue Henri Bocquillon, 75015 Paris – email: jury.appel@ffvoile.fr, using preferably the appeal form downloadable on the website of Fédération Française de Voile: http://espaces.ffvoile.fr/media/75237/Imprime_Appel.pdf